

ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS -
ΑΝΩΝΥΜΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ Α.Ε.
ΑΡΙΘΜΟΣ .Μ.Α.Ε: 10920/06/Β/86/40
Έδρα: ΒΙ.ΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ
από 1 Ιανουαρίου 2013 έως 30 Σεπτεμβρίου 2013

Σύμφωνα με την Απόφαση 4/507/28.04.2009 του Διοικητικού Συμβουλίου της
Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς

Τα παρακάτω στοιχεία και πληροφορίες, που προκύπτουν από τις οικονομικές καταστάσεις, στοχεύουν σε μία γενική ενημέρωση για την οικονομική κατάσταση και τα αποτελέσματα της ΚΛΕΜΑΝ ΕΛΛΑΣ - KLEEMANN HELLAS - Α.Β.Ε.Ε. Συνιστούμε επομένως στον αναγνώστη, πριν προβεί σε οποιαδήποτε είδους επενδυτική επιλογή ή άλλη συναλλαγή με τον εκδότη, να ανατρέξει στη διεύθυνση διαδικτύου του εκδότη, όπου αναρτώνται οι οικονομικές καταστάσεις καθώς και η έκθεση επισκόπησης του νόμιμου ελεγκτή όποτε αυτή απαιτείται.

Διεύθυνση διαδικτύου: www.kleemann.gr

Ημερομηνία έγκρισης από το Διοικητικό Συμβούλιο των οικονομικών καταστάσεων:

27 Νοεμβρίου 2013

1.1 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ (ενοποιημένα και μη ενοποιημένα) Ποσά
εκφρασμένα σε χιλιάδες Ευρώ

	ΟΜΙΛΟΣ		ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	30.09.2013	31.12.2012	30.09.2013	31.12.2012
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ				
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια στοιχεία	33.201	34.332	26.314	27.077
Επενδύσεις σε ακίνητα	471	396	389	396
Άυλα περιουσιακά στοιχεία	974	1.140	772	864
Λοιπά μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία	11.403	12.163	20.785	20.754
Αποθέματα	24.955	19.310	18.007	14.669
Απαιτήσεις από πελάτες	39.380	45.624	31.780	36.690
Λοιπά κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία	30.033	30.925	18.763	20.654
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	140.417	143.890	116.810	121.104
ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ				
Μετοχικό κεφάλαιο	7.804	7.804	7.804	7.804
Λοιπά στοιχεία ιδίων κεφαλαίων	73.827	72.829	66.695	64.361
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων ιδιοκτητών Μητρικής (α)	81.631	80.633	74.499	72.165
Μη ελεγχόμενα δικαιώματα (β)	11.021	10.613	-	-
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (γ)=(α)+(β)	92.652	91.246	74.499	72.165
Μακροπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις	17.749	7.300	17.300	7.300
Προβλέψεις / Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	3.594	3.494	2.498	2.432
Βραχυπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις	5.100	20.681	400	15.900
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις	21.322	21.169	22.113	23.307
Σύνολο υποχρεώσεων (δ)	47.765	52.644	42.311	48.939
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (γ) + (δ)	140.417	143.890	116.810	121.104

1.2 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΩΝ ΕΣΟΔΩΝ (ενοποιημένα και μη ενοποιημένα)

Ποσά εκφρασμένα σε χιλιάδες Ευρώ.

	ΟΜΙΛΟΣ				ΕΤΑΙΡΕΙΑ			
	<u>Συνεχιζόμενες δραστηριότητες</u>				<u>Συνεχιζόμενες δραστηριότητες</u>			
	01.01- 30.09.2013	01.01- 30.09.2012	01.07- 30.09.2013	01.07- 30.09.2012	01.01- 30.09.2013	01.01- 30.09.2012	01.07- 30.09.2013	01.07- 30.09.2012
Κύκλος εργασιών	61.893	60.950	24.338	22.776	50.143	48.635	19.926	17.823
Μικτά κέρδη	20.643	18.396	7.926	7.163	15.007	12.529	5.874	4.853
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων	4.763	1.379	3.161	1.660	3.184	(1.015)	1.988	195
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων	4.011	750	2.939	1.393	2.881	(911)	2.091	469
Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (Α)	2.790	102	1.953	1.158	2.334	(835)	1.438	595
-Ιδιοκτήτες Μητρικής Εταιρείας	1.901	(988)	1.500	600	-	-	-	-
-Μη ελεγχόμενα δικαιώματα	889	1.090	453	558	-	-	-	-
Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Β)	(1.368)	237	(755)	(124)	-	-	-	-
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Α+Β)	1.422	339	1.198	1.034	2.334	(835)	1.438	595
-Ιδιοκτήτες Μητρικής Εταιρείας	943	(868)	949	510	-	-	-	-
-Μη ελεγχόμενα δικαιώματα	479	1.207	249	524	-	-	-	-
Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους ανά μετοχή – βασικά (σε Ευρώ)	0,0804	(0,0418)	0,0634	0,0254	0,0987	(0,0353)	0,0608	0,0252
Προτεινόμενο μέρισμα ανά μετοχή (σε Ευρώ)	-	-	-	-	-	-	-	-
Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών, επενδυτικών αποτελεσμάτων και συνολικών αποσβέσεων	6.478	3.069	3.743	2.260	4.336	194	2.377	610

1.3 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΕΤΑΒΟΛΩΝ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (ενοποιημένα και μη ενοποιημένα)

Ποσά εκφρασμένα σε χιλιάδες Ευρώ

	ΟΜΙΛΟΣ		ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	30.09.2013	30.09.2012	30.09.2013	30.09.2012
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων έναρξης περιόδου (01.01.2013 και 01.01.2012, αντίστοιχα)	91.246	89.829	72.165	72.229
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (συνεχιζόμενες δραστηριότητες)	1.422	339	2.334	(835)
Διανεμηθέντα μερίσματα	(16)	(263)	-	-
Επίδραση από την αναθεώρηση του ΔΛΠ 19	-	800	-	748
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων λήξης περιόδου (30.09.2013 και 30.09.2012, αντίστοιχα)	92.652	90.705	74.499	72.142

1.4 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΑΜΙΑΚΩΝ ΡΟΩΝ (ενοποιημένα και μη ενοποιημένα)

Ποσά εκφρασμένα σε χιλιάδες Ευρώ

	ΟΜΙΛΟΣ		ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	01.01- 30.09.2013	01.01- 30.09.2012	01.01- 30.09.2013	01.01- 30.09.2012
Λειτουργικές δραστηριότητες				
Κέρδη / (ζημίες) προ φόρων (συνεχιζόμενες δραστηριότητες)	4.011	750	2.881	(911)
Πλέον / μείον προσαρμογές για:				
Αποσβέσεις	1.715	1.690	1.152	1.209
Απομειώσεις ενσώματων και άυλων πάγιων περιουσιακών στοιχείων	-	90	-	-
Προβλέψεις	1.244	2.280	469	2.259
Συναλλαγματικές διαφορές	(1.335)	360	-	-
Αποτελέσματα (έσοδα, έξοδα, κέρδη και ζημίες) επενδυτικής δραστηριότητας	(309)	(203)	(540)	(736)
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	987	937	843	724
Πλέον/ μείον προσαρμογές για μεταβολές λογαριασμών κεφαλαίου κίνησης ή που σχετίζονται με τις λειτουργικές δραστηριότητες:				
Μείωση / (αύξηση) αποθεμάτων	(5.592)	(3.920)	(3.292)	(2.753)
Μείωση / (αύξηση) απαιτήσεων	6.171	7.806	5.713	7.243
(Μείωση) / αύξηση υποχρεώσεων (πλην δανειακών)	(1.139)	(6)	(1.842)	(6)
Μείον:				
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα καταβεβλημένα	(659)	(689)	(540)	(483)
Καταβεβλημένοι φόροι	(912)	(370)	(513)	(51)
Σύνολο εισροών / (εκροών) από λειτουργικές δραστηριότητες (α)	4.182	8.725	4.331	6.495
Επενδυτικές δραστηριότητες				
Απόκτηση θυγατρικών, συγγενών, κοινοπραξιών και λοιπών επενδύσεων	-	-	(809)	(512)
Αγορά ενσώματων και άυλων παγίων στοιχείων	(539)	(951)	(314)	(349)
Εισπράξεις από πωλήσεις ενσώματων και άυλων παγίων στοιχείων	1	178	1	-
Τόκοι εισπραχθέντες	296	213	265	188
Μερίσματα εισπραχθέντα	-	-	-	640
Σύνολο εισροών / (εκροών) από επενδυτικές δραστηριότητες (β)	(242)	(560)	(857)	(33)
Χρηματοδοτικές δραστηριότητες				
Εισπράξεις από εκδοθέντα / αναληφθέντα δάνεια	20.443	-	20.000	-
Εξοφλήσεις δανείων	(25.581)	-	(25.500)	-
Εξοφλήσεις υποχρεώσεων από χρηματοδοτικές μισθώσεις (χρεολύσια)	-	(5)	-	-
Μερίσματα πληρωθέντα και αμοιβές Δ.Σ.	(137)	(369)	(122)	(106)
Σύνολο εισροών / (εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (γ)	(5.275)	(374)	(5.622)	(106)
Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμιακά διαθέσιμα και ισοδύναμα περιόδου (α) + (β) + (γ)	(1.335)	7.791	(2.148)	6.356
Ταμιακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης περιόδου	25.268	18.938	17.479	12.273
Ταμιακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης περιόδου	23.933	26.729	15.331	18.629

Πρόσθετα στοιχεία και πληροφορίες: (Παρατίθενται διακριτά σε ενοποιημένη και μη ενοποιημένη βάση)

1. Η Σημ. 3.2 των Οικονομικών Καταστάσεων περιλαμβάνει τις επωνυμίες όλων των θυγατρικών εταιρειών του Ομίλου και τις λοιπές πληροφορίες που απαιτούνται (χώρα καταστατικής έδρας, ποσοστό συμμετοχής και μέθοδος ενοποίησης).

2. Οι Ενδιάμεσες Οικονομικές Καταστάσεις της 30.09.2013, έχουν συνταχθεί με βάση τις λογιστικές αρχές που ακολουθήθηκαν κατά τη σύνταξη των Ετήσιων Οικονομικών Καταστάσεων της χρήσης που έληξε την 31.12.2012. Επίσης έχει εφαρμοσθεί η αναθεώρηση του ΔΛΠ 19 που ισχύει από 1/1/13 (ανάλυση στη Σημ. 22 των Οικονομικών Καταστάσεων).

3. Η μητρική εταιρεία προχώρησε τον Μάιο σε αύξηση μετοχικού κεφαλαίου ύψους περίπου Ευρώ 500 χιλ. στη θυγατρική της εταιρεία συμμετοχών HONG KONG ELEVATOR SYSTEMS LIMITED (100% μέτοχος η μητρική), η οποία προχώρησε έπειτα σε αύξηση μετοχικού κεφαλαίου ύψους 300 χιλ. \$ στην θυγατρική της στην Κίνα KUNSHAN HK ELEVATOR SYSTEMS LTD, στην οποία συμμετέχει στο 100% του μετοχικού κεφαλαίου. Στις 10 Ιουλίου 2013 η μητρική προχώρησε σε νέα αύξηση μετοχικού κεφαλαίου ύψους περίπου Ευρώ 300 χιλ. στη θυγατρική της HONG KONG ELEVATOR SYSTEMS LIMITED και αυτή με τη σειρά της στις 16 Ιουλίου 2013 προχώρησε σε αύξηση μετοχικού κεφαλαίου ύψους περίπου Ευρώ 300 χιλ. στη θυγατρική της KUNSHAN HK ELEVATOR SYSTEMS LTD στην Κίνα.

4. Δεν υπάρχουν εμπράγματα βάρη στα ακίνητα της Μητρικής εταιρείας καθώς και των θυγατρικών εταιρειών που περιλαμβάνονται στην ανωτέρω ενοποίηση.

5. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαιτησία διαφορές της Εταιρείας και του Ομίλου, καθώς και αποφάσεις δικαστικών ή διαιτητικών οργάνων που να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση ή λειτουργία της Εταιρείας και του Ομίλου.

6. Το ποσό των σωρευτικών προβλέψεων που έχουν διενεργηθεί έως την 30 Σεπτεμβρίου 2013 αφορά:

(ποσά σε χιλ. Ευρώ)	<u>Όμιλος</u>	<u>Εταιρεία</u>
α) Για ανέλεγκτες φορολογικά χρήσεις	708	708
β) Για λοιπές προβλέψεις δαπανών (υποτιμήσεις στοιχείων ενεργητικού - πρόβλεψη για αποζημίωση προσωπικού κ.λ.π.)	18.485	15.850

7. Ο αριθμός του απασχολούμενου προσωπικού στο τέλος της τρέχουσας περιόδου ανήλθε στην Εταιρεία σε 669 άτομα (30.09.2012: 626 άτομα) και στον Όμιλο σε 944 άτομα (30.09.2012: 853 άτομα).

8. Τα ποσά των εσόδων και εξόδων σωρευτικά, από την έναρξη της διαχειριστικής χρήσης και τα υπόλοιπα των απαιτήσεων και υποχρεώσεων στη λήξη της τρέχουσας περιόδου που έχουν προκύψει από συναλλαγές με τα συνδεδεμένα, κατά την έννοια του ΔΛΠ 24, προς αυτήν μέρη είναι τα εξής:

(ποσά σε χιλ. Ευρώ)	<u>Όμιλος</u>	<u>Εταιρεία</u>
α) Πωλήσεις αγαθών και υπηρεσιών	492	8.888
β) Αγορές αγαθών και υπηρεσιών	3.615	7.876
γ) Απαιτήσεις	491	7.615
δ) Υποχρεώσεις	1.036	6.107

ε) Συναλλαγές και αμοιβές διευθυντικών στελεχών και μελών της διοίκησης	896	610
στ) Απαιτήσεις από διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης	4	4
ζ) Υποχρεώσεις προς τα διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης	-15	-23

9. Τα κέρδη (ζημίες) ανά μετοχή προκύπτουν με διαίρεση του καθαρού κέρδους που αναλογεί στους μετόχους της Μητρικής, με τον μέσο σταθμισμένο αριθμό των μετοχών που είναι σε κυκλοφορία.

10. Οι χρήσεις, για τις οποίες δεν έχουν ελεγχθεί φορολογικά η Εταιρεία και οι θυγατρικές εταιρείες του Ομίλου παρουσιάζονται αναλυτικά στη Σημείωση 12 των Οικονομικών Καταστάσεων.

11. Τόσο η Μητρική Εταιρεία όσο και οι θυγατρικές και συγγενείς της επιχειρήσεις δεν κατέχουν μετοχές της Μητρικής την 30 Σεπτεμβρίου 2013.

12. Τυχόν διαφορές στα αθροίσματα οφείλονται σε στρογγυλοποιήσεις.

13. Δεν υπάρχουν μεταβολές στη μέθοδο ενσωμάτωσης των εταιρειών που ενσωματώνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου και δεν υπάρχουν εταιρείες ή/και κοινοπραξίες στις οποίες συμμετέχει η Εταιρεία και δεν περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου, δεν υπάρχουν λοιπές εταιρείες ή/και κοινοπραξίες που:

α. Ενσωματώθηκαν στις Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις για πρώτη φορά στην τρέχουσα περίοδο, ενώ δεν είχαν ενσωματωθεί είτε στην αμέσως προηγούμενη περίοδο, είτε στην αντίστοιχη περίοδο της προηγούμενης χρήσης.

β. Δεν ενσωματώθηκαν στις Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις για πρώτη φορά στην τρέχουσα περίοδο, ενώ είχαν ενσωματωθεί είτε στην αμέσως προηγούμενη περίοδο, είτε στην αντίστοιχη περίοδο της προηγούμενης χρήσης.

14. Τα λοιπά συνολικά έσοδα (μετά από φόρους) που καταχωρήθηκαν απευθείας στα Ίδια Κεφάλαια αναλύονται ως εξής (ποσά σε χιλ. Ευρώ):

	ΟΜΙΛΟΣ		ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	01.01- 30.09.13	01.01- 30.09.12	01.01- 30.09.13	01.01- 30.09.12
Συναλλαγματικές διαφορές μετατροπής εκμεταλλεύσεων εξωτερικού	(1.368)	237	-	-
Σύνολο λοιπών εσόδων	(1.368)	237	-	-

15. Οι επενδύσεις στο εννεάμηνο του 2013 στον Όμιλο ανήλθαν σε Ευρώ 538 χιλ. (Ευρώ 856 χιλ. την αντίστοιχη περίοδο του 2012) και στην Εταιρεία σε Ευρώ 314 χιλ. το 2013 (Ευρώ 349 χιλ. την αντίστοιχη περίοδο του 2012).

16. Ο φόρος εισοδήματος στα στοιχεία της Κατάστασης Αποτελεσμάτων, αναλύεται ως εξής (ποσά σε χιλ. Ευρώ):

	ΟΜΙΛΟΣ		ΕΤΑΙΡΕΙΑ	
	01.01- 30.09.13	01.01- 30.09.12	01.01- 30.09.13	01.01- 30.09.12
Τρέχων φόρος εισοδήματος	1.724	678	1.105	-
Φόρος προηγ. χρήσεων	-	3	-	-
Διαφορές φορολογικού ελέγχου	180	-	180	-
Αναβαλλόμενος φόρος	(683)	(33)	(738)	(77)
Σύνολο	1.221	648	547	(77)

ΒΙ.ΠΕ Σταυροχωρίου Κιλκίς, 27 Νοεμβρίου 2013

Ο Πρόεδρος

Ο Αντιπρόεδρος

Ο Διευθύνων
Σύμβουλος

Ο Αναπληρωτής
Διευθύνων Σύμβουλος &
Γενικός Διευθυντής

Ο Οικονομικός
Διευθυντής Ομίλου

Ο Οικονομικός
Διευθυντής Μητρικής

Νικόλαος Κ.
Κουκούντζος
Α.Δ.Τ.: ΑΒ 454713

Μενέλαος Κ.
Κουκούντζος
Α.Δ.Τ.: ΑΒ 454710

Κωνσταντίνος Ν.
Κουκούντζος
Α.Δ.Τ.: ΑΕ 171629

Νικόλαος Ν.
Κουκούντζος
Α.Δ.Τ.: Τ 230395

Αριστέιδης Ν.
Ζέρβας
Α.ΑΔ Α' ΤΑΞΗΣ:37232

Χρήστος Ν.
Πετρίδης
Α.ΑΔ Α' ΤΑΞΗΣ:20384